

Yetsi nu sisi'a tte udhelha Pabluha ge ka benne ria leke Jesucristuha se'eke lhe'esi Tesalónica

¹ Neti Pablo, lenia Timoteo-ni lhe Silvano-ni lhe, ridhelhatu yetsi-ni gele, lebi'i ka benne ritupale lhe'esi Tesalónica-na de chi ankale ge Xxudiri'i do yebáha lhe ge Jesucristu benne anke Xxanari'iha lhe. Lake edá leke aka lenke le lhe use'eke le xen su lasi lhe.

Pabluha rugwebie Tata Do Yebáha ixkixaru ge ka benne se'eke lhe'esi Tesalónica

² Tti rilhapitu tisa len Tata Do Yebáha, satíaba rugwetue ixkixaru ge iyá ttele tti radú letu gele.

³ Arlo Tata geri'i do yebáha satíagaba rexxa letu ge iyá tte nu ruinle de chi ria lele ge Jesucristuha. Rerxagaba letu ge nu tse ruinle de rakinle ge ka benne, lhe anágaba de labí rudhanle satíaba ruxxen lele ge Jesucristu benne anke Xxanari'iha.

⁴ Lebi'i xa betsi to rakin Tata Do Yebáha gele, ri'itu yu xeabatu deki labe chi bekwebie le kini akale gebie. ⁵ Kumu ka tisa tse utixxi'entu le ge Jesucristuha, laa sun tisaruga anka ka benneha, sinuki tsitsi ra le ka tisaha, kumu Espíritu ge Tata Do Yebáha-ba benie kini ra tsitsi le ka tisaha, lhe anágaba benie kini lebi'i ugía tsitsi lele ka benneha. Anágaba lhe gwa yu xeagabale tseba uka elha ruin getu tti use'etu len lebi'iha. Aníha

bentu kini lebi'i gwaria tsena le. ⁶ Lebi'i nna bedaxxule elha ruin getuha lhe elha ruin ge Jesús benne anke Xxanari'iha lhe. Kumu meskiba gwatele biyúle elha disa tsitsi tti bedaxxule ka tisa geeha, ttaka Espíritu ge Tata Do Yebáha nna betelee elha gwedeaka lasi gele. ⁷ Aníha uka nna elha gwedeaka lasi geleha bixúna kini bilani iyá ka benne se'e daka Macedonia-ni lhe daka Acaya-ni lhe, delába ka benne chi ria leke ge Jesús-ni. ⁸ Kumu de lebi'i nna udulo ugwadhi ka tisa ge Jesús benne anke Xxanari'iha. Anna laa suna daka Macedonia-niga lhe laa suna daka Acaya-niga ugwadhi ka tisaha, anágaba nna lhe'e iyágaba ka yiesi-na chi nuna ka benne deki lebi'i tseba ria lele ge Tata Do Yebáha. Laxkala ri'itu labíru uka doelha kixxi'atu gele len ka benneha. ⁹ Kumu kwinaba lake rigixxi'ake ráke deki lebi'i tseba belabile ri'itu tti bisiatu len lebi'iha, lhe rigixxi'agabake ráke gasina bedhanle abitturu ria lele ge ka nu labí gwalí ankakana diosi, lhe gasina udulole rudole tisa ge benne gwalíga anke Diosiha lhe gwalíga anke benne bani lhe. ¹⁰ Anágaba nna se'egabale ubeda Xi'inieha, delába Jesús benne belhidha ben Tata Do Yebáha lo elhuttiha lhe dedábie yebáha kini odilábie ri'i lo elha disa nu si daa; delába elha disa ute Tata Do Yebáha geri'i.

2

Pabluha rigixxi'abie ge nu gwatebie lhe'esi Tesalónica

¹ Lebi'i gwa yu xeabale xa betsi to kia, gwa bixúba nu bentu, labí kwentaba bitatu ata

se'ele-na. ² Gwa yúgabale attili lani isiatu ata se'ele-na, chila biyayatu lhe chila belisa xxat-takana ri'itu tti se'etu lhe'esi Filipos-ni, ttaka Tata Do Yebáha gwa uleki tsitsibe letu ki utixxi'entu le ka tisa tse betebie lentu, meskiba bika se'e ka nu rese'e disakana lotu lhe rusunakana lhe. ³ Kumu ka tisa utixxi'entu leha, nu gwalíba anka ka benneha, labí bixa nu satsa rulha letu tti utixxi'atu ka tisaha lhe nigaba labí len gwen lasi uxí yietu le kini ugía lele, ⁴ sinuki Tata Do Yebáha-ba bexxen lebie ri'itu deki gwankabatu nu dika kixxi'atu ka tisa tse betebie lentu. Laxkala nna aníha-ba ruintu, labí ruintu ki tsu'u le ka benne se'e yiesi lo yu-ni nu rinnetu, sinuki ruinlatu ki tsu'u le Tata Do Yebáha nu rinnetu, kumu benneha gwa yube ttixa anka lhe'e lastotu. ⁵ Lebi'i gwa yúbale ri'itu labí bisiatu len elha ro'o lhe'e getu. Tata Do Yebáha gwa yu xeabe. Nigaba labí botsi'ínu letu ttu bixa ki galhitu belhiu gele. ⁶ Nigaba labí bentu ki inne tsele ge nu ruintu, nigaba ki inne tse adíru ka benne ge nu ruintu. ⁷ Meskiba ri'itu gwa upabatu lo neda la'ania ki unnabatu lenle ki uinle nu raka letu de ankatu apóstol ge Cristuha, ttaka tti ugwekitu lagwi geleha ukalatu benne si'i lasi. Ttiba runi ttu ixná ruyú tsena ka xi'inniha, aníha-ba biyútu le. ⁸ Yalhá raka xxattintu gele. Laxkala la'ania, laa sunruga ka tisa ge Tata Do Yebáha uka letu kixxi'entu le, sinuki tatisa ri'itu axtala elha nabani getu betetu len lebi'i kumu de raka si'i xxattintu le. ⁹ Lebi'i gwa rexxaba lele xa betsi to, atti utixxi'entu le ka tisa ge Tata Do Yebáha, tsitsiba urentu sina rela lhe resá lhe. Bentu aníha ki abittu betsetsintu le innabatu le

nu riyasintu.

¹⁰ Lebi'i ka benne chi ria lele Jesús-ni gwa yu xeabale lhe gwa yu xeagaba Tata Do Yebáha deki ri'itu benne tseba ankatu lhe ankagabatu benne ruintu nu dika ixú lhe, anágaba, labí bixa bala'ana getu bitua. Latsiruba biyútu le.

¹¹ Anágaba nna gwa yúgabale gasina biyútu le la'ania; biyútu le attiba ruyú ttu xxudí ka xi'inniha. ¹² Aníha-ba belisatu le lhe bese'e tsitsitu le lhe anágaba bedú ittatu lele kini tse'ele uinle atti galába runi ka benne chi ankake ge Tata Do Yebáha, kumu labie chi uxie le kini akale benne edí baale elha tse tee ata rinnabieha.

¹³ De nuha nna satíaba rugwetu Tata Do Yebáha ixkixaru, kumu lebi'i ka benne chi ria lele gebie, tti biyieninle ka tisa rigixxi'atu geeha, labí ukinle deki ka tisa utixxi'entu leha, nu anka gebatu ka benneha rinnetu, sinuki bedaxxubale ke atti galába tisa ge Tata Do Yebáha, kumu de gwalíba ankake tisa gebie. Ka tisa geeha nuha rotseake elha ruin gele. ¹⁴ Lebi'i xa betsi to, gwatebale attiba gwate ka benne chi ankake ge Tata Do Yebáha de ria leke Jesucristuha, delába ka benne se'e daka Judea. Ka benneha udú noo ka nu Israel-ni ke. Aníha-ba nuná gwatele udú noo ka nu lhe'esi geleha le. ¹⁵ Ka nu Israel-ni bettibakana Jesús benne anke Xxanari'iha lhe ka profeta use'e itú nu reha lhe; ri'itu nna uleabakana ri'itu. Ka nu ben aníha niru latti a ru'u le Tata Do Yebáha nu benkana. Arlo iyába ka benne rese'e disakana. ¹⁶ Rusunagabakana kixxi'entu ka benne abittu ankake nu Israel ka tisa ge Jesús-ni, ruinkana kini abittu odilá Tata

Do Yebáha ka benneha. Tti ruinkana aníha rudien chiettirula tulha gekani, ttaka Tata Do Yebáha ugwebe kana elha disa tsitsi.

Pabluha re lebie ilánie ka benne se'e lhe'esi Tesalónica-ni

¹⁷ Betsi to, isá to chi biriesi luesiri'i, labíru chi bilen luesiri'i, ttaka satíaba yu'ule lhe'e lastotu lhe anágaba yalhá re letu edelentu le attu libe.

¹⁸ De nuha nna chi bentu itatu ata se'ele-na. Netiba Pablo ixé lidúru chi benia itaa, ttaka nu xxegwiha uttabana lo neda getu. ¹⁹ Bentu itatu kumu, ¿laaba ganna lebi'i nuná utele elha gwedeaka lasi getu arlo Jesucristu benne anke Xxanari'íha, lhe lebi'i nuná ankale attiba ttu corona ebana letu ku'u ikitu-na de ben tsetu? Anágaba lebi'i nuná ruxxen letu utso dutu le arlo Jesucristuha ganna chi besiabie yiesi lo yu-ni attu libe. ²⁰ Gwalí galá, lebi'i nuná ankale elha gwedeaka lasi getu lhe anágaba lebi'i nuná ankale nu dika ebana letu gele lhe.

3

¹ De nuha nna de abitturu betto bechíatu abí unatu gele, aníha uka nna bokinni ikitu a suna a chupabatu beya'antu lhe'esi Atenas-ni, ² nianna bedhelhatu betsi to geri'i Timoteo-ni, delába benne rixúgabe lo sina ge Tata Do Yebáha lhe rutegaba nábie len ri'itu kini radhiru ka tisa ge Cristuha. Bedhelhatue ki use'e tsitsie le lhe odú itte lele kini lebi'i tsia tsitsiru lele ge Cristuha. ³ Aníha kini abittu udú chupana lele de ratele ruyúle elha disa. Lebi'i chiba yule deki tee kiba sateri'i uyúri'i elha disa, ⁴ kumu attili sa se'etu len lebi'íha, chi ratu le deki teeki sateri'i uyúri'i elha

disa. Nnanna nna attiba chi ratu leha, aníha-ba chi raka. ⁵ Laxkala neti labí uledarua, bedhelha ttebaa Timoteo-ni kini unaa ganna gwa riaru lele ge Jesús-ni, kumu ni kina chi uxí yie nu xxegwiha le, la'ania nna abígaba ixú nu bentu tti use'etu len lebi'iha ganna ttixka.

⁶ Ttaka nnanna tti besia Timoteo-ni ata se'etu-ni, tseba rigixxi'ana gele, rana deki gwa riaruba lele Jesús-ni lhe anágaba gwa ank-agabale benne si'i lasi lhe. Utixxi'agabana rana deki satíaba rexxa lele ri'itu lhe anágaba yalhá ladeakale ilenle ri'itu, attigaba ri'itu yalhá ladeakatu ilentu le. ⁷ Laxkala xa betsi to, meskiba rate xxattatu ruyútu elha disa, ttaka tti binatu gele deki gwa ria tsitsiba lele, nianna beyaka xen letu. ⁸ Nnanna de chi yutu deki gwa se'e tsitsibale lo neda ge Jesús benne anke Xxanari'iha, de nuha nna bedú itta xxatta letu. ⁹ Laxkala, de elha gwedeaka lasi xxeni tee getu arlo Tata Do Yebaa geri'iha, de nuha nna niba a reselintu tisa gaxasina ugwetue ixkixaru gele. ¹⁰ Rela resába rinnabatu lenie kini ugwelhe ilentu le, aníha ki ri'itu ule'e chiettintu le nu riyasaru kini tsia tsitsiru lele gebie.

¹¹ Kwinaba Xxudiri'i do yebáha lhe Jesús benne anke Xxanari'iha egu'uke ri'itu neda ki esiatu ata se'ele-na, ¹² lhe anágaba benne anke Xxanari'iha-gaba unie ki akaruin ge luesile lhe akaruinle ge adíru ka benne lhe, ttiba ri'itu rakintu gele. ¹³ Aníha kini kweki tsitsi lele lhe akale gebie lhe, kini abittu bixa ge itisale arlo Xxudiri'i do yebáha ganna chi dedá Jesús benne anke Xxanari'iha len iyá ka benne chi ankake

gebie.

4

Gwaltse'e gwaluni tti raka le Tata Do Yebáha

¹ Nnanna xa betsi to, rinnabatu len lebi'i lhe rulisatu le lhe, gwaluinchi lo ni'a ge Jesús benne anke Xxanari'iha, tse'ele uinle nu tsu'u le Tata Do Yebáha, uinle attiba chi bele'entu leha. Attigaba chi ruinle nnanna, anába sa tsiarule uinle.

² Lebi'i gwa yúbale nu chi utixxi'entu le uinle. Jesús benne anke Xxanari'iha-ba betebie lo neda getu kini gatu le: "Nuní gwaluni."

³ Kumu Tata Do Yebáha raka lebie iriesile ki akale gebie. De nuha nna abittu isále nu subi subi. ⁴ Kua ttu ttule dho len nuila gele latsiru, attiba ru'u le Tata Do Yebáha lhe anágaba tsiagaba lele kana lhe.

⁵ Abittu ttebiale udhaka xiile kana, bittu uinle tti ruin ka nu abittu ankabiakinna Tata Do Yebáha.

⁶ Bittu udhaka xiile ttu betsi to geri'i, abittu udaxxule nuila ge benneha. Chiba utixxi'entu le lhe chiba ratu le, Tata Do Yebáha ugwebie elha disa tsitsi ka nu uinkana aní.

⁷ Kumu Tata Do Yebáha laa uxige ri'i lo neda geeha kini uinri'i nu satsa, sinuki uxilee ri'i kini akari'i nari xú arloe.

⁸ Laxkala ttu benne ganna abíba udo nage ge ka tisa-ni, laa ka benne se'e yiesi lo yu-niga nuha ku'u ni'e, Tata Do Yebaa benne betebie Espíritu geeha len ri'i, benneha nuha ku'u ni'e.

⁹ Lebi'i labí riyasinle upeya le akinle ge ka betsi to geri'i, kumu kwinaba Tata Do Yebáha chi bedhetinie le kini akin ge luesile. ¹⁰ Kumu anába chi ruinle len iyába ka betsi to geri'i se'e itúba daka Macedonia-ni, ttaka rinnabatu len lebi'i xa

betsi to, aka chiettiruin ge luesile. ¹¹ Gwaluin doelha latsiru gwaltse'e len adí ka benne. Nu anka gele gwaludo lele, lhe len nu anka ni'a nále gwalikwen sina ttiba chi ratu le. ¹² Aníha uinle kini ka nu abittu chi ria lekani Tata Do Yebáha tsia lekani le, lhe aníha kini abittu bi iyasa gele lhe.

Gasina aka ganna chi esia Jesucristuha yiesi lo yu-ni

¹³ Anágaba xa betsi to, raka letu unale, gasina sate ka benne chi uttiha, kini lebi'i abittu udú si'ina lele tti rudú si'ina le ka nu abittu ruxxen lekani deki gweyaka benkana lo elhuttiha. ¹⁴ Kumu ri'i ria leri'i deki Jesús-ni uttie nna beyaka benbe lo elhuttiha, anágaba uin Tata Do Yebáha len ka benne chi uttike ria leke ge Jesús-ni, unie kini Jesús-ni, itupa lenie ka benneha, esinke ata doeha.

¹⁵ De nuha nna ri'itu rigixxi'entu le nu bele'e Jesús benne anke Xxanari'iha tti ree deki ri'i ata sa se'eri'i anka benri'i atti chi esieha, labí ri'ila lade'a tte eneruri'i tti ka benne chi uttiha. ¹⁶ Kumu la kwinaba Jesús benne anke Xxanari'iha eyadie dedee yebáha, tsitsiba dede tsi'ibie runie mandadu, lhe iyiengaba tsi'i ttu ka anjeli ra xxeniru lekeha. Anágaba nna kwesigaba trompeta ge Tata Do Yebáha. La'ania nna lade'axa ka benne chi uttiha, eyaka benke, delába ka benne chi ugía leke Cristuha. ¹⁷ Iki de chi uka aníha, la'anialiba nna ri'i ata sa se'eri'i anka benri'i yiesi lo yu-ni, itupa lenri'i ka benne chi uttiha, eyalhi Tata Do Yebáha ri'i lo bea-na kini eti'ari'i benne anke Xxanari'iha lo be. Aníha

kini esinri'i tse'eri'i lenie ttu dia lii. ¹⁸ Laxkala lebi'i len ka tisa-ni gwalodú itta le luesile.

5

¹ Ttaka la sá atti aka nuní xa betsi to, lebi'i labí riyasinle kixxi'ania le. ² Kumu lebi'i gwa yu xeabale, benne anke Xxanari'iha, iyyaba lasi esiabie. Esiabe la sá attila labí ribedari'ie, unie ttiba runi ttu ubana iyyaba lasi rachadina yo'oha ttu lo rela. ³ Aníha-ba sate ka benne. Ttila innáke: "Tseba se'eri'i, labí bixa aka", la'aniala nna ttu nnelaba isia elha disa tsitsi geke, satebake attiba rate ttu nuila nuja xi'inni, ttu nnelaba chi retti lhe'eni gali xi'inni. Aníha-ba sate ka benne, ttu nnelaba isia elha disa geke nna labí lhaake lo nuha. ⁴ Ttaka lebi'i xa betsi to, bittu tse'e xulhale. Aníha kini lebi'i abittu aka tenle tti isia sá aka nuha, kini abittu satele tti rate ttu benne ttixka iyyaba lebie riginni ttu ubana lisie. ⁵ Kumu lebi'i iyábale chi ankale ge xiani lhe ge resá lhe; ri'i labí ankari'i ge chulha, nigaba ge rela. ⁶ Laxkala ri'i abittu ga'adhiri'i tti runi adí ka benne; tse'e tennálari'i, delába tse'elari'i ubeda lhe abittu bitti uinri'i lhe. ⁷ Kumu ka nu ra'adhi-na, relaba ra'adhi ka nuná nna ka nu dusi-na nna relagaba ri'a ka nuná. ⁸ Ttaka ri'i ka nu chi ankari'i ge resá, abittu bitti uinri'i. Uinlari'i attiba runi ttu soldadu chi duna nuku xoni, xoni nu anka taga'a ge iyya kini abittu aka gwe latini ganna chi itilhana. Aníha-gaba ri'i tsia tsitsi leri'i ge Tata Do Yebáha lhe akin ge luesiri'i kini abittu dhaa nu xxegwiha lori'i. Lhe anágaba uingabari'i attiba runi ttu soldadu chi duna yu'u tsitsi cascu ikini kini abittu aka

gwe ikini ganna chi itilhana. Aníha-gaba ri'i uxxen tsitsi leri'i deki godilába Tata Do Yebáha ri'i. ⁹ Kumu Tata Do Yebáha laa uxige ri'i lo neda geeha kini dhiri'i elha disa ge ka tulha ruinri'i; uxile ri'i kini len nu gwate Jesús benne anke Xxanari'iha lo ya kurusiha, len nuha odilábie ri'i. ¹⁰ Benneha uttie utixe geri'i kini ri'i, sila sa anka benri'i o chi uttiri'i ganna chi besieha, la'ania nna turo'oba tse'e lenri'e. ¹¹ Laxkala attiba chi ruinle-na, anába gwaltse'e gwaluni, gwalodú itta le luesile lhe gwalose'e tsitsi luesile lhe.

Pabluha rabie: "Latsiru gwaluyú luesile"

¹² Betsi to, rinnabatu len lebi'i, tsia lele ka benne rixúke lo sina ge Jesús benne anke Xxanari'iha, kumu ka benne-na nuná rise'eke arlole lhe rule'ekanie le gasina tse'ele. ¹³ Anágaba ugwele lidhakake lhe akinle geke de ruinke sina ge Jesús-ni. Anágaba lebi'i latsiru gwaltse'e len luesile.

¹⁴ Rinnabagabatu len lebi'i xa betsi to kia, ulisale ka nu abittu riben sina kini kwenkana sina, lhe anágaba kweki tsitsile le ka nu chi reyadi gaakana lo neda ge Tata Do Yebáha, lhe use'e tsitsile ka nu abittu chi se'e tsitsikana lo neda geeha lhe gwalikweki besi lele len iyába ka benne.

¹⁵ Gwaluyú gele bittu odekile ge ka nu udhakakana le ttu bixa. Nu uinlale, satía gwaluyú tse luesile lhe anágaba gwaluin len iyá ka benne lhe.

¹⁶ Satía gwaludú itta lele ¹⁷ lhe bittu udú siile a ilhapile tisa len Tata Do Yebáha. ¹⁸ Ge iyá

tte gwalugwe bie ixkixaru kumu aná raka lebie uinle de chi babale len Jesucristuha.

¹⁹ Bittu a dhielhale uin Espíritu ge Tata Do Yebáha sina lhe'e lastole ²⁰ lhe bittu ku'u ni'ale tisa ge ka benne rigixxi'ake nu raka le Tata Do Yebáha unale. ²¹ Nu uinlale, iyába nu iyieninle inneke, gwalokwe lhe'eni nna suna ge nu dika ixúba gwaludo tisa ²² lhe anágaba bittu uinle bixaba nu satsa.

²³ Tata Do Yebaa benne runie ki rise'eri'i xen su lasi, kwinaba benneha ocharie le ki akale nari xú, kini anáchu itúbale lhe iyába nu ruinle lhe nu rulaba lele eyakana tse. Aníha kini abittu bi ge itisale ganna chi besia Jesucristu benne anke Xxanari'iha. ²⁴ Kumu Tata Do Yebaa benne uxie leha, benneha gwinbe iyá nu chi rabie, labí runnitti tisa ge benneha.

²⁵ Betsi to, gwalinnabagaba getu len Tata Do Yebáha.

²⁶ Gwalugwe iyá ka betsi to geri'i se'e naa ttu padiuxi getu lhe gwaligo ttu xxaga luesile lhe.

²⁷ Gwaluinchi lo ni'a ge Jesús benne anke Xxanari'iha gwalulaba yetsi-ni arlo iyá ka betsi to geri'i-na.

²⁸ Jesucristu benne anke Xxanari'iha edá lebie aka lenie le. Amén.

**Ka Tisa ge Tata Jesucristuha
Zapoteco, Santa Ana Yareni: Ka Tisa ge Tata
Jesucristuha New Testament**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Yareni

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 31 Jan 2023 from source files
dated 29 Jan 2022

1fa271cb-de62-58fc-97c6-e1d0fa68b33d